NACIONES UNIDAS **S**

Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1997/255
26 de marzo de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA MISIÓN DE OBSERVACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL IRAQ Y KUWAIT

(24 de septiembre de 1996 a 26 de marzo de 1997)

I. INTRODUCCIÓN

1. El presente informe, en que se pasa revista a las actividades y novedades relacionadas con el mandato confiado a la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM), de conformidad con lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad 687 (1991), de 8 de abril de 1991, 689 (1991), de 14 de junio de 1991, y 806 (1993), de 5 de febrero de 1993, abarca el período comprendido entre el 24 de septiembre de 1996 y el 26 de marzo de 1997.

II. ACONTECIMIENTOS EN LA ZONA DESMILITARIZADA

2. En el período que abarca el presente informe, la situación en la zona desmilitarizada, en líneas generales, se mantuvo tranquila. No obstante, aumentaron notablemente los casos de sobrevuelo de aviones no identificados.

3. En comparación con el período anterior, disminuyó el número de denuncias de las partes: se recibieron 13 denuncias de Kuwait y 10 del Iraq. El Iraq denunció violaciones de sus aguas territoriales en el Khawr Abd Allah y violaciones de su espacio aéreo sobre Safwan y Umm Qasr. Kuwait denunció incursiones en sus aguas territoriales en el Khawr Abd Allah, cruces de la frontera y tiroteos en la zona desmilitarizada. No se pudo confirmar la mayoría de las denuncias. En muchos casos, transcurrió un lapso considerable entre el presunto incidente y el momento en que se denunció a la UNIKOM.

4. Aumentó el número de violaciones cometidas en la zona desmilitarizada. Del total de 161 violaciones registrado por la UNIKOM, 14 ocurrieron en tierra y las otras 147 en el aire. La presencia de personal militar y grupos armados en la zona desmilitarizada provocó 10 de las 14 violaciones ocurridas en tierra; las 4 restantes fueron cometidas por personal que cruzaba a pie la frontera hacia Kuwait. En la medida en que pudieron determinarse, las violaciones del espacio aéreo consistieron en sobrevuelos de aviones como los que utilizaban las fuerzas de la coalición. Además, hubo 59 denuncias de tiroteos, casi todos del

lado iraquí de la zona desmilitarizada. La UNIKOM no pudo determinar la procedencia ni la finalidad de esos disparos, que su personal oyó sobre todo por la noche.

5. A fines de febrero y a principios de marzo, la UNIKOM observó una mayor actividad en la vía de navegación del Khawr Abd Allah, incluida la presencia de algunos buques iraquíes armados. También recibió denuncias del Iraq y de Kuwait sobre presuntas violaciones de sus respectivas aguas territoriales. La UNIKOM reforzó la vigilancia tanto desde el aire como en la península de Al Faw; desde entonces, la situación se ha apaciguado.

6. La actividad en el puerto iraquí de Umm Qasr aumentó considerablemente. Treinta buques de carga atracaron en el puerto durante el período que abarca el presente informe. Concluyeron las reparaciones de varias vías férreas que se dirigen al puerto y se reanudaron las actividades ferroviarias. Prosiguieron las obras de conservación de las vías férreas y de las carreteras que llevan al puerto.

7. En el lado kuwaití de la zona desmilitarizada, continuaron las actividades de perforación y prospección de pozos de petróleo. Se puso en marcha la explotación de dos nuevos pozos y comenzaron las actividades de perforación en otras dos localidades. También se llevaron a cabo actividades de prospección en todo el sector septentrional. Del lado iraquí, se realizaron obras en varios pozos antiguos situados en las cercanías del puesto de patrullaje y observación N-7.

8. Kuwait siguió prestando especial atención a las cuestiones de seguridad tanto en tierra como en la vía de navegación. En el período a que corresponde el presente informe se terminó de construir una nueva línea de bermas y trincheras a lo largo del límite de la zona desmilitarizada. Prosiguió la construcción de una valla de seguridad electrificada en la zona.

9. La UNIKOM siguió prestando apoyo logístico y de seguridad para la celebración de cuatro reuniones del Subcomité técnico del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) sobre prisioneros de guerra militares y civiles desaparecidos y restos mortales. Las reuniones, que se celebraron el 6 de noviembre y el 15 de diciembre de 1996 y los días 28 y 29 de enero y 19 de marzo de 1997, tuvieron lugar alternativamente en la sede de la UNIKOM en Umm Wasr (Iraq) y en su base de apoyo en el campamento Khor (Kuwait), situadas ambas en la zona desmilitarizada.

10. En apoyo de sus actividades, en particular las que tienen por objeto despejar el recorrido de las vías férreas, la UNIKOM se ha dedicado de forma ininterrumpida a retirar las minas y bombas de calibre pequeño sin explotar que se encuentran en la zona desmilitarizada. Durante el período, la UNIKOM hizo estallar 329 objetos que no habían detonado, entre ellos 209 bombas aéreas de calibre pequeño, 15 bombas de mortero y 18 proyectiles de artillería. Las minas y bombas sin explotar que se encuentran en la zona desmilitarizada y zonas adyacentes siguen causando bajas en la población civil.

11. La UNIKOM siguió manteniendo un enlace constante y estrecho con las autoridades del Iraq y de Kuwait a diversos niveles, incluso por conducto de sus

oficinas de enlace en Bagdad y en la ciudad de Kuwait. Las dos partes cooperaron con la Misión en la realización de sus actividades.

III. CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN

12. En febrero de 1997, la dotación de la UNIKOM ascendía a 1.329 integrantes, desglosados de la manera siguiente:

a) Ciento noventa y siete observadores militares, procedentes de la Argentina (3), Austria, (6), Bangladesh (6), el Canadá (4), China (11), Dinamarca (6), los Estados Unidos de América (11), la Federación de Rusia (11), Fiji (5), Finlandia (5), Francia (11), Ghana (6), Grecia (5), Hungría (6), la India (5), Indonesia (6), Irlanda (5), Italia (5), Kenya (7), Malasia (5), Nigeria (5), el Pakistán (5), Polonia (6), el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (12), Rumania (5), Senegal (5), Singapur (7), Suecia (5), Tailandia (5), Turquía (5), el Uruguay (5) y Venezuela (3);

b) Un batallón de infantería de Bangladesh, integrado por 758 efectivos;

c) Una unidad de ingenieros de la Argentina, integrada por 50 efectivos;

d) Una unidad logística de Austria, integrada por 34 efectivos;

e) Una unidad de helicópteros de Bangladesh, integrada por 35 efectivos;

f) Una unidad médica de Alemania, integrada por 14 efectivos;

g) Doscientos cuarenta y un funcionarios civiles, de los cuales 71 eran de contratación internacional.

El General de División Gian Giuseppe Santillo (Italia) seguía siendo el Comandante de la Fuerza.

IV. ASPECTOS FINANCIEROS

13. La Asamblea General, en su resolución 50/234, de 7 de junio de 1996, consignó 52.141.900 dólares en cifras brutas para el mantenimiento de la UNIKOM durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997, con sujeción al examen por el Consejo de Seguridad de la cuestión de la cesación o continuación de la Misión. Las dos terceras partes de los gastos de la Misión, que ascienden a unos 33,4 millones de dólares, se financiarán mediante contribuciones voluntarias aportadas por el Gobierno de Kuwait. Se han prorrateado entre los Estados Miembros los gastos correspondientes al período que concluye el 30 de abril de 1997, y el Gobierno de Kuwait ha pagado sus contribuciones voluntarias correspondientes a ese período.

14. Al 15 de marzo de 1997, las cuotas pendientes de pago a la Cuenta Especial para la UNIKOM correspondientes al período comprendido entre el establecimiento de la Misión y el 30 de abril de 1997 ascendían a 12.685.897 dólares, suma que representa alrededor del 6% del total de la suma prorrateada para la Misión. El

total de las cuotas pendientes de pago correspondientes a todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendía a 1.800 millones de dólares.

V. OBSERVACIONES

15. La UNIKOM sigue vigilando la zona desmilitarizada y el Khawr Abd Allah y, mediante sus actividades de vigilancia, ha contribuido al mantenimiento de la estabilidad y la tranquilidad a lo largo de la frontera entre el Iraq y Kuwait. En el cumplimiento de sus obligaciones, la UNIKOM contó con la cooperación de los Gobiernos del Iraq y de Kuwait. Mi recomendación es que se mantenga la Misión.

16. Para concluir, deseo rendir homenaje al Comandante de la Fuerza y a los hombres y mujeres bajo su mando por la forma en que han desempeñado sus funciones. Su disciplina y comportamiento han sido excelentes y son motivo de orgullo para ellos, sus países y las Naciones Unidas.